

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	O M	35.9 (fourgon / empattement 2800 mm)	CH 3600 96

Constructeur	FIAT VEICOLI INDUSTRIALI SpA., I-10100 Torino / Italie
Identification	sur la plaque du constructeur "35.9" devant le N° du châssis "ZCFC355...."
Plaque constructeur	à droite latéralement dans le compartiment du moteur
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière roue avant
Identification du moteur	"6132.AZ.2C.0" ou "6132.BZ.2C.0" à gauche à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus du filtre à huile
Importateur principal	AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER, 9320 Arbon
Véhicule homologué	prototype

Châssis			
Nombre d'essieu	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	mécanique synchronisée		
Nombre de vitesses	5	Entraînement	sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière		
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne sur les roues arrière		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée		

Carrosserie	fourgon avec/sans fenêtres		
Nombre de portes	4 - 5	Compteur de vitesse	km/h
Ceintures sécurité	av Ar4 (E) + B (E)	ar	-
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	-		
Nombre de places	l 3 av 3	centre	ar
Dimensions	intérieur	extérieur	Empattements
Longueur	2500	4676	2800
Largeur	1760	2000	Essieu double
Hauteur	1520	2280	Voies
Porte à faux	av 880	848	Voies
	ar 1028	1028	
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage °	g 10700 d 10600
s.d. avec toit surélevé 1880/2640			

Moteur	FIAT	Type	6132.AZ.2C.0
Marque	en ligne	Temp	6132.BZ.2C.0
Construction	B	Position	4
Carburant	eau	Nombre cylindres	avant
Refroidissement	84,0	Course	4
Alésage	1994	CV-impôt	90,0
Cylindrée	59 (DIN)	à U/min	10,15
Puissance en kW	75,0 dB/A	à U/min	4600
Bruit à l'arrêt	1 = 350 x ø 170 mm		3450
Silencieux			
Mesure des gaz	CE-78/665; CO = 1,6 %		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

() = avec toit surélevé			
Poids avant	1020 (1030)	arnée 750 (790)	total 1770 (1820)
Poids à vide	315 (305)	1415 (1375)	1730 (1680)
Charge utile	1335 (1335)	2165 (2165)	3500 (3500)
Poids total	3500		
Poids garantis	215 R 16 C	215 R 16 C	
Pneus	8 / 4,5	8 / 4,5	
Pty / bar	2300	2300	
Charge	130	130	
pour V max	5 1/2 J x 16	acier	
Jantes		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein	2000		
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	1770 (1820 avec toit surélevé)		
Charge garantie sur le toit	-		
Vitesse maximale selon le constructeur	123,4		km/h
testée	km/h à U/min	au moteur	pnse de force

Equipement	§) HCR (E)	
Feux de route	HCR (E)	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Climoteurs	av	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar =
Feux amère de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/séparé au centre	
Essuie-glace	2/balais avec/avec lave-glace	
Avertisseurs	1/MARELLI T 12 EE ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	0 M	35.9	
Homologation N°	CH	3600 96	
Carrosserie	fourgon		
Places	total 3	avant	3
Poids à vide	1770 (1820)	Carburant	B
Charge utile	1730 (1660)	CV-impôt	10,15
Poids total	3500	Cylindree	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

§) Equipement : des bavettes sont exigées derrière les roues arrière;
un dispositif de protection est exigé derrière les sièges avant.

Voiture de
livraison

O M

3 5 . 9 (fourgon)
(empattement 2800 mm)

CH 3600 96

Fiche complémentaire

I

Complément du 01.12.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

Identification du moteur / type : "6132.AZ.2C.0" ou "6132.BZ.2C.0"

Transmission / vitesses : voir la fiche des émissions

Sortie de l'échappement sur la gauche à 45° ab)

Silencieux : 1 pot, 550 x Ø 180 mm

Insonorisation : - écrans insonorisants en matière synthétique à gauche et à droite du radiateur;
- la partie inférieure du compartiment-moteur, diverses ouvertures insonorisées.

Mesure du bruit : vhc. en marche : voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 72,5 dB/A à 3450 t/min. pour ab)

Mesure des gaz : CE 78/665 : CO = 1,6 % à 850 t/min.

Voiture de
livraison -
Camion

O M

divers

CH 3600 96

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 26. juillet 1982 - Ni.

Valable à partir du 1. juillet 1982

Nouvel importateur: IVECO Suisse SA, rue Oberfeld 16, 8302 Kloten

FH - No

CH 3600 48	CH 3600 65	CH 3600 80	CH 3600 89	CH 3600 95
49	69	81	90	96
50	72	82	91	97
55	73	83	92	
58	78	87	93	
64	79	88	94	